

VOLUNTĂȚA POPORULUI

Director: Mihail Russu

Girant resp: Dr. Ion Frunze

ABONAMENTE:

Pe un an — — — — — Lei 500.—
Pentru funcționari și țărani Lei 400.—
Pentru instituțiuni și fabrici Lei 1000.—

ORGAN ZILNIC DE ȘTIRI ȘI INFORMAȚIUNI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
TIMIȘOARA Cetate: P. Sf. Gheorghe 2
ARAD: STR. MOISE NICOARĂ 1, et. I.
BUCUREȘTI: CALEA VICTORIEI 48.
Telefonul Redacției (Arad): 154.

Sboruri rusești.

După cum se anunță din Moscova, în ziua de 7 August a început al treilea zi cel mai important raid aerian organizat de Soviete, pe parcursul Moscova - New-York și se speră, New-York—Moscova. În zorii zilei, din fața unui mare număr de ziaristi ruși și străini, și-a luat sborul marele bimotor netalic „Pământul Sovietelor”, de pe aerodromul militar „Frunze”, în direcția Omsk, ținta primei etape de peste 2000 klm. Aeroplanul este pilotat de Shestakoff și Bolotoff.

Sunt primele isbânzi ale uriașului efort ce-l fac Sovietele în direcția stăpânirii aerului. — Și nimeni nu este interesat mai mult ca noi să vadă cu privire ascuțită și gând treaz tot ce se face, în câmpul pregătirii tehnice, pe uriașele întinderi ale Rusiei roșii.

Viața noastră zilnică ar trebui să fie desmetecită și oțelită de ideea acestei formidabile și agresive vecinătăți. Am dormit aproape, timp de peste zece ani, lângă acest ocean de primejdii, increzători în steaua norocului nostru. E timpul să ne trezim și să ne uităm cu alți ochi în nemărginirea văzduhurilor noastre, cari, în orice clipă, pot fi ale altora mai treji decât noi.

Paserile metalice, vulturii de

foc ai Rușiei roșii să nu ne surprindă, într'o zi, cu mâinile în sân.

Rusia sovietică începe să-și

arate pumnii. Vai celor ce nu se pregătesc din timp să se apere.

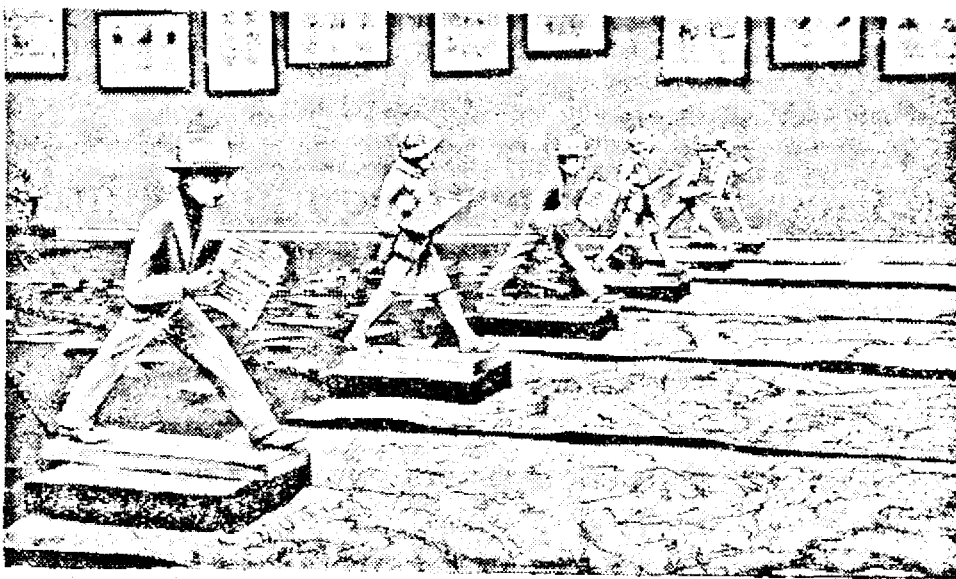
Icarus.

Descoperirea unei mari lovituri de stat în Jugoslavia

Belgrad. — În legătură cu nouile tentative de atentate întâmplate în Croația, d-nul Medekovits, prefectul poliției dela Zagreb, lămurește, că deținutul dr. Löwi a făcut în fața autorităților dela Zagreb declarații senzaționale. În urma acestora poliția a operat numeroase arestări.

Sa stabilit, că Josif Grobar, comisar de poliție dela Zagreb a stat sold comuniștilor.

Reclama reclamelor.



Dumneică a avut loc la Berlin expoziția internațională a reclamelor, concomitent cu congresul internațional de reclame. Din toate punctele se vedea că expoziția are un aspect impozant.

Fotografia noastră arată interesul pentru ziarele cotidiene.

Petrecerea din Zam.

Ilteu. — Sâmbătă, 10 August, orele 9 seara, s'a aranjat o „petrecere” — în Zam, Jud. Hunedoara. La această petrecere a participat un public foarte select. De altfel s'a aranjat de către „Tinerimea Studiosă”, care a avut sprijinul celor mai de seamă intelectuali locali. În număr frumos a participat și lumea din jur. Petrecerea a avut două părți: I Programul artistic și II Dansul până în zori. Programul s'a compus din: Cuvânt de deschidere (Di Joșan, preot) — Solo voce (Dșoara I. Păcuraru) și apoi declamări: „La Oglindă” și „Iarăși ea..” de G. Coșbuc. — La urmă s'a jucat piesa cunoscută: „Piatra din casă” de V. Alexandri. Notăm că publicul a rămas pe deplin mulțumit, de felul cum tinerii diletanți au interpretat piesa lui Alexandri.

Dansul ce a urmat programului a fost foarte animat. A durat până în zori. Procedându-se la adresarea de ilustrate printr'o „Postă” adhoc s'a ajuns la clasificarea următoare (pe No. ilustrate) a simpațiilor de cari se bucură: I-a Dșoara I. Păcurar, II-a Dșoara Matinca. Rezultatul material și moral au fost desăvârșite.

„Filos”.

Nenoricire.

Băiatul Stoica Gheorghe de 9 ani din comuna Archiș jud. Bihor venind la sîta Mănăstire din Bodrog, scaldându-se în Murăș, din nefericire s'a înecat. Cadavrul a fost pescuit în hotarul com. Felnac, unde a și fost înmormântat.



NITROGEN CALCAROS

din DICIOSĂNMARTIN

este cea mai bună îngrășămintă chimică, reînprospetează puterea pământului asigurând recolta abundentă.

Cereți imediat prospecte dela

„Nitrogen”

Societate Anonimă pt. în grășăminte și produse chimice
Timișoara

Bulev. Regele Ferdinand Nr. 3.
Telefon 5-96.

Pelerinajul dela sfta Mănăstire Bodrog.

Poporul drept credincios, și de data aceasta s'a abătut spre localul sfânt din Bodrog, pentru mântuirea sufletului. Numărul pelerinilor cari au venit din depărtări mari s'a urcat la cca 7-8000, venind cu 2-3 zile înainte în grupe pe comune cu coruri, cântând și lăudând pe Dumnezeu.

Serviciul religios a fost oficat de C. S. archimandritul, Policarp Morușca, starețul mănăstirii, înconjurat de preoții veniți cu poporul din diferite sate ale Diecezei Aradului. După terminarea serviciului religios, poporul mângăiat sufletește, s'a îndreptat spre casele lor, ducând de-acăi hrană și pentru sufletele rămase la căminuri, cari și au putut participa la mărcăța sărbătorii bisericești din Bodrog, care au loc în fiecare zi de 15 August. T. T.

x Dr. Ioan Sabău fost asistent a clinicei de nas, gât și urechi din Cluj, și-a deschis cabinetul medical în Bulev. Carol 32, lângă școala comercială. Consulta în boli și operațiuni de nas, gât și urechi dela 10-11 $\frac{1}{2}$ și 3-5.

— x Dacă doriți să mâncați effin și bine, să mergeți la cafe-neaua Palace, unde menul de amiază costă lei 50. (Supă, friptură, legume și prăjituri.)

Mutare de dispensariu medical.

Dr. Sarolta Salamon medic de ochi și mutat dispensariul în Str. Szerb. (curtea Erzsébet) și consultă dela ora 10-12, a. m. și dela 3-5 p. m.

MISS PARIS

prezicătoare franceză cu remune mondial pe terenul sugestie și a prezicerii din mână. una vizită 100 Lei. Str. Bonnaz 22. în curte. (Jozefin.)

Casă pentru familie,

cu 5 camere, pivniță și grădină cu pomi producând beneficiu anual 12.000 le, se poate prelua cu 170.000 Lei. Mehala Str. Muntentia 46.

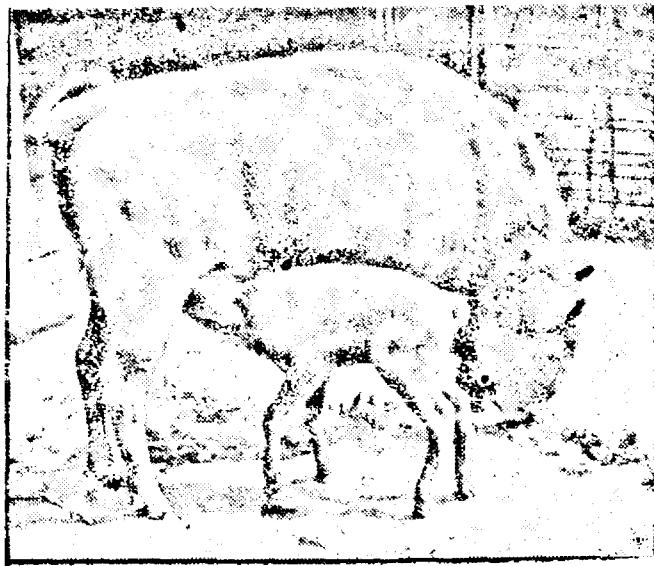
18 CINEMA ELISABETA

Azi d. m. la orele 5, 7 și 9 $\frac{1}{2}$
PREMIERA

Femeia de ieri și de mâine

cu Arlette Marschall Sgo Sym
10-15-20-25

Tragedia unei rase de animal



La grădina zoologică dela Berlin o vacă bizon a fătat un vițeluș, care arată o mare degenerare a rasei bison și se crede că nu e departe timpul când aceasta va dispăre cu totul. Sa constatat, că în lumea întreagă abia dacă există vre-o 50 sau 60 de exemplare din acești bizoni, cari pe vremuri trăiau în masse în pădurile Europei.

Fotografia noastră arată vaca bizon cu vițelușul ei în grădina zoologică din Berlin.

Înterupând itinerariul Italia, pentru câteva zile, va juca în Timișoara elegantul și monumentalul

CIRC KONRADO

Va ține mercuri august 21 — 1929 la ora 9 seara.

Premiera de gală.

în cetate Piața Mărășești (József-tér)

Directorul Konrado va face plăcerea publicului dând reprezentații mondiale de primul rang, cu 40. cai minunați de rassă, lei, tigri, urși polari, urși, indigeni elefanți, dromedari, zebre, lame, zebu de india, — cu producții unice în felul lor. Artiștii lui Konrado sunt de primul rang și cu renume mondial. Călăreții artiști al lui Konrado sunt din tre cei mai buni din lume. Clovni și comicii de menaj a lui Konrado sunt fără de pereche.

Fiecare repr. este compusă din 25 repertorii senzaționale.

Programele strălucitoare ale circului nostru sunt de așa natură că suntem siguri că publicul din Timișoara, așa ceva de mult nu au văzut.

Auto-Magosix ungar

este garantat ca soliditate și frumusețe. Reprezentanța generală pentru România:
SKONDA GEORGE Timișoara, centru, str. Bursei 5.

Voința Poporului

G. 374-1929.

Publicație de licitație.

În baza execuției de escontențare eleptuată în ziua de 20 Decembrie 1927 pe baza deciziei Judecătorei de Ocol, Arad cu Nr. 26261-2-927 obiectele sechestrate în procesul verbal de execuție Nr. G. 374-1928 1 canapea, cu spate, 1 ceas, 1 covor, 2 caruțe, 2 dulapuri și alte obiecte prețioase sumă de lei 19.500. cuprinse în favorul «Unio» Banca și Soc. Com. S. A. Arad reprezentant prin Dr. Julius Ori advocat din Arad, pentru suma de lei 15.000 capital, interes de 12% dela 10 August 1927 precum și spesele stabilite până în prezent se vor vinde la licitație publică în Curtică în ziua de 20 August 1929 la ora 4. d. m. conform art. de lege IX. par. 107 și 108 din anul 1881. al legii exec.

Aceasta licitație și se va ține în favorul lui Revesz, Reisz și Frieemann, Arad, Lusztig, Friedman & Co, Timișoara, Wohlberg Leopold, Josif Szamel, Cassa de Păstrare Civile din Arad, Branca Petru, Massa fal. pr. Dr. E. Veliciu, Maritiu Czitrom, Gross & Comp. Rozalia Klein.

Arad, la 20. Iulie 1929.

Invenție nouă.

Banca școlară brevetată «Sogor» este caracterizată prin aceea, că bancile sunt legate la oaltă cu piese de legătură întepedente, aceste piese fiind suprapuse, iar partea de sus prevăzută cu, care trece în direcția oblogă în partea de jos. Avantaje la acestei banci față de cele cunoscute sunt:

1. Este mai effin decât ori ce altă bancă.
2. Este ușor de demontabilă și remontabilă.
3. Este ușor desaranjabil cu locuri de sezut: (important la curățirea și desinfectarea sălilor de învățământ).
4. Este absolut stabil.
5. În construcția ei este masivă.
6. Fiecare bancă fiecărui elev atinge numai la un singur punct cu padimentul (igenic).
7. Nu trebuie să fie fixat de padiment.
8. Dar superioritatea lor principală este că sezurile sunt curățite în așa fel că este higienic școlarului din toate punctele de vedere.

Atragem atențiunea onor cetățenilor la reclama prezent al firmei.

UNELTE de tot felul

mașini de gătit, mașini de trgt, spălaaleico de articule: tură etc., recomandă

OTTO SCHERTER, fierărie
Timișoara 1. Eminescu 6.

Cinematografele din Timișoara

CINEMA CETATE

18 August
Atleta sa servitorul
cu Hans Junkermann, Mary Kid

CINEMA APOLLO

18 August
Luna de Miere
cu Margot Landa, Har Paulsen Teddy Bill

CINEMA MEHALA

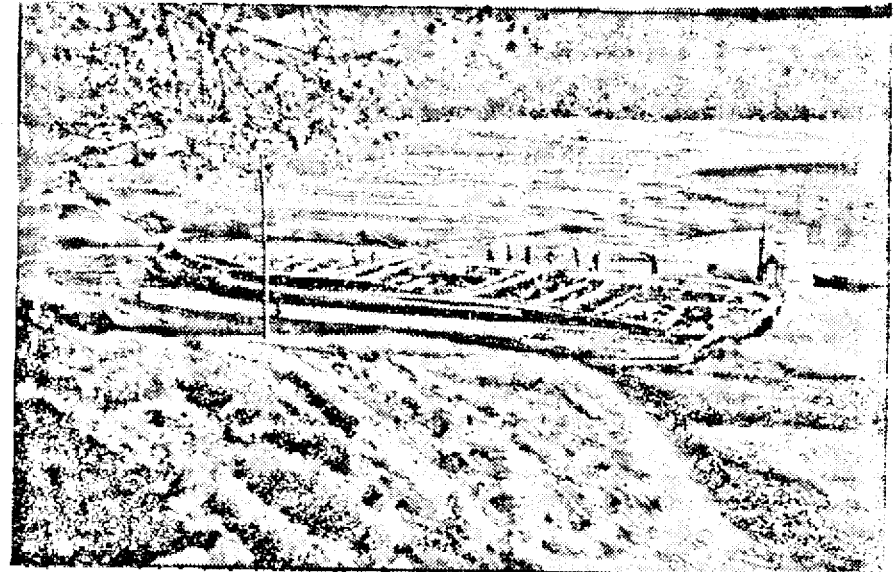
18 August
Pe Căi Greșite
cu Brigitte Helm Jack Trevor

ȘTIRI DE TOT FELUL

Noui descoperiri pe lacul Nemi

Lucrările dela lacul Nemi, pentru scoaterea, la suprafață a corăbiilor lui Caligula continuă cu mare râvnă, sub conducerea ministrului instrucției publice, Beluzzo.

Zilele trecute a fost găsit un alt cap de lup de o factură admirabilă. Nava a fost curățată pe jumătate de nămol și de materialele cari o umleau, găsindu-se astfel, mozaicuri de o splendoare deosebită și alte ornamentații cari scot în evidență această rară lucrare de artă.



Fotografia noastră arată scoaterea la suprafață a primei corăbii.

Mica publicitate

Caputale de piele le vopsește în tot felul de coloare. Ramburs postal 500 lei. Wolf. Timișoara Str. I. Vacarescu (Bem-gasse) 14.

— Familie bună ar primi una eventual două fetele elevi în vipt și aprovizionare completă. Cameră separată, aranjată cu tot confortul. Supravegheze strictă familiară. Adresa: Tihanyi Arad, Str. Consistorului No 40 parter 3.

De închiriat o locuință cu 2 camere și dependințe în calea Buziașului No. 4 a se adresa la Jobbász Str. Romulus (Hattyu u. 250.)

Frații Györffy
mășari de mobile artistice Timișoara. II. Calea Dorobanților 4. Mobile gata: pentru dormitoare sufragerii, pentru saloane de doamne și domni, precum și aranjamente de birouri, cu prețuri solide.

Comitetul școlar al liceului Moise Nicoară Arad.

Publicație de licitație.

Se aduce la cunoștință publică că în ziua de 2 Septembrie 1929 orele 11 a. m. se va ține în localul liceului Moise Nicoară din Arad, a doua licitație publică cu oferte închise, în conformitate cu art. 72 și următorii din legea contabilității publice, pentru furnizarea a 30 vagoane lemne de loc, calitatea I, necesare acestui liceu pentru sezonul ierniu 1929—30.

Condițiunile de furnizare se pot vedea la direcția liceului, în cursul orelor oficiale.

Arad, din ședința comitetului școlar, ținută în ziua de 3 August 1929.
No. 2360.

Comitetul școlar.

4 camere cu parchet, anticameră, baie, în centru, de se dau în chirie imediat. Str. Coșbuc N. 1.

Sunteți informați, că la inspecția Mișcării din Timișoara, s-a făcut mai multe învârteli cu cererile de concediu de odihnă ale micilor studenți, de către un anume Untermajer, — o javră a irendentei major, — care face funcția de referent al cererilor de concediu. Faptul fiind adus la cunoștința d. inspector de mișcare Serbănescu, d. a început personal verificarea tuturor cererilor de concediu, pentru a putea stabili vinovăția „javrăi” — referentului Untermajer — care după informațiile primite, a făcut frumoase afaceri cu cererile de concediu. Gestul dlui inspector Serbănescu este de lăudat și ne face să credem, că în curând vom putea aduce la cunoștința cetitorilor noștri și pe cele aplicate irendentistului Untermajer. — COR.

Loc deschis*)

*) Pentru cele cuprinse în această rubrică, redacția nu răspunde.

PREVENȚIUNE

Casa de modă «Record» Arad, Str. Eminescu (Deak Ferenc) 15. Sunță vor publice că indivizii Grosz Iosif, nu poate lua nici o comandă pentru firma noastră ne având drept să facă nici încasări, pe cari na lea avut nici în trecut. Pentru abuz de încredere și de lapidare numitul este dat de judecată.

Haloi!

Și farților Români care voți să beți un pahărel de vin bun, sau o cea bună cuzată de prună aveți mergeți în Iosafin piața de mere Depaul lui Rottman și Comp. să capăta vin de prima calitate cu 26 și cu 28 lei litr., și ltr. de cea prima calitate de prune cu 32 și cu 34, 36, și 40 lei per litru. Br. str. Generat foch Nor. 38 Dapau.

Ocazie cu avantaj o prăvălie, de mărunțisuri de 14 bineintrudusă, având tutungerie articole de bazar de vânzare bazarul POLLÁK Timișoara Bul. Reg. Ferdinand 11. (Lloyd-sor.)

Adam Bonnert croitor pentru omni și damne și-a mutat atelierul în Bu. Berthelot No. 19 ușa 3.

Casă frumoasă cu 181 m2 pământ de vânzare cu 50000 Lei a se adresa în cărciumea Pelăli Timișoara Drapaș.

Haine de primăvară, vopsește și curăță în mod chimic cel mai eficient și mai grabnic la **KNAPP ALEXANDRU** Str. Brătianu 11. și Str. Ep. Radu 10.

Vechea casă de încredere NICOLAE ARITON

Prima și cea mai mare croitorie și ceaprazărie militară și civilă, asortată cu cele mai bune stoffe streine civile și militare.

ARAD, STRADA BUCUR No. 14.

Mare asortiment de tot felul de chipiuri, șepci C. F. R. și școlare etc Uniforme C. F. R. de toate categoriile după măsură și orice broderie. Furnizor special pentru echiparea călărășilor cu schimbu pentru ori ce contingent. Haine regulamentare, eizme, pături etc. Cu prețuri foarte estine și condițiuni de plată în rate.

„Cerem oferte urgente de case cu etaje de vânzare, situate în Piața Avram Iancu, Piața Catedralei, Bulv. Regina Maria, Bulv. Reg. Ferdinand, Bulv. Carol, Str. Eminescu, Brătianu și Horia, care case sunt compuse din 30—50 camere. Ofertele vor conține descrierea amănunțită și prețul imobilului, arătându-se timpul (cel puțin 2 luni), pe care se menține oferta înaintată și se va anexa ev. și schița imobilului **Casa cercuala a asigurărilor socială Arad**”

A început războiul ruso-chinez.

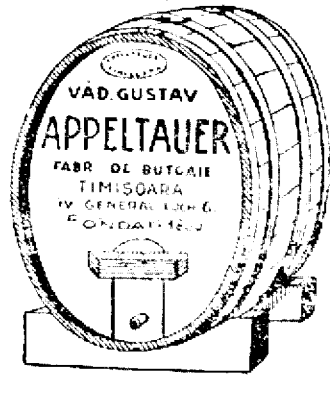
Mari lupte la frontiera Mancuriiei. — Starea de asediu proclamată în Mancuria.

PARIS. — O depeșă din Mukden anunță că au început ostilitățile între Rusia și China, la frontiera Mancuriiei. Forțele guvernatorului Mancuriiei au fost bătute de ruși în regiunea dela Vest de Man-

ciuli, unde domnește acum panică.

Se crede de data aceasta, ostilitățile au început cu adevărat între cele două țări.

Fondat în anul 1880



Telefon: N-rul: 907.

Văd. lui

Gustav Appeltauer, fabrică de butoae, Timișoara, IV, Strada Fröbl 6.

Depozit permanent de butoae și căzi de stejar uscat garantat pentru vin, spirt și rachiu. Fabricarea în orice mărime de aranjamente de fabrici și butoae de magazii. Execuție ireproșabilă. Prețuri convenabile.

Poseesor a mai multe premii!

IULIU HOLLÓ

Fabricant

de

trăsuri.

Stampile de gumă

Indecurs de 5 ore
pregătește ieftin
Klauber, Timișoara I. str. Paul
Chinez 5. în dosul Domului.

BUICK și G. M. B.

camioane rapide cu 6 cilindri. Re-
prezentanță generală și depozit:

MAJOROS

garaj de automobile
și fabrică de trăsuri
Lugoj, Str. Oloșagului 6.

Felix Zwecker Lugoj,

tâmplar specialist, tapețier și deco-
rator. Vopsitorie de mobile de piele
în orice culoare.

Spălătorie Express!

Cu mașină americană cu aburi
calcă în 15 minute un cos-
tum bărbătesc pentru 80 lei.
Vapsitoria, curățătoria chimică
și spălătoria cu aburi

Ioan Mobil

Lugoj, str. Bisericii No. 6.

Dormitoare moderne din lemn de cires,

aranjamente pentru bucătărie, se
pot procura cu preț, avantajoase.

Paturi fotolii sistem Berge,
originale, ușor de manut și du-
rabile, cu prețuri foarte ieftine,
se pot procura dela însuș fabrica

MARTIN CSORBA, tâmplar

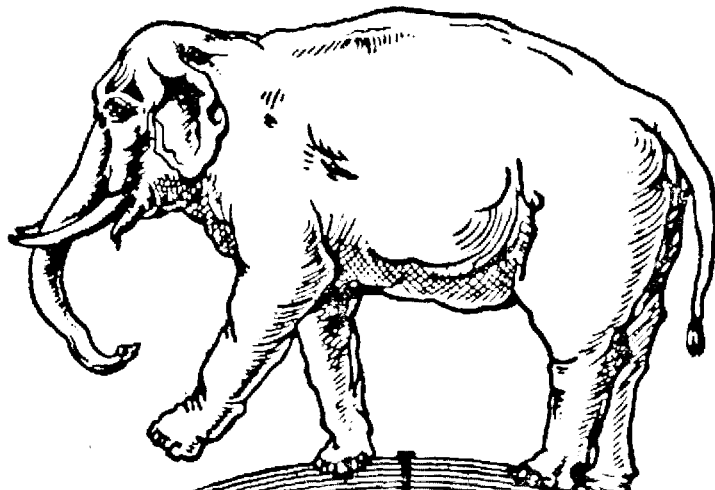
Timișoara, 11, str. Trei August 18,
vis-a-vis de biserica rom., cat.

Ghetele

vechi petecite și găurite
vor fi iarăși noi
dacă le veți da pentru reparare la
pantofarul Alexandru FOCK, care
le vopsește în orice culori moderne
atât în aur cât și argint. Timișoara I,
str. Solderer fost (Erőd ucca) No. 1.
Cetății (Intr. sub porton)

Cumpărați ceasornice
și juvaerice la firma
vis-a-vis biserica Lutherană, Arad

Csaky



"HOLLÓ" RUGÓ

Timișoara III. Str. Romulus (Hattyu u. 42.)

Uși, ferestri, mobile separate și mobilier complet dormitoare, bucătării

din lemn de fag cu garanție cu plătire în rate săptă-
mânale sau lunare mai ieftin de vânzare numai la

R. WINKLER, măsar

TIMIȘOARA, FABRICA, Strada Buziașului 12. (la
stația finală a tramvaiului electric No. 2.)



Pomada Jahner curătește zgrăbunțele
petele, făcând fata și
bărbia curată și catifelată.

Pudra Jahner e cea mai bună pudră.

Săpunul Jahner e cel mai potrivit la
amintite articole.

De vânzare la

Farmacia Rudolf JAHNER
Timișoara-Fabrică, str. principală 21.

Haine pt. domni, băeți și copii cu prețuri foarte ieftine, de vânzare numai la

MAURITIU HOFFMANN

Timisoara-Cetate, Str. Vasile Alexandri No. 8.
Secțiune specială pt. măsură. — Condițiuni favorabile de plătire.

Pavel Liszka

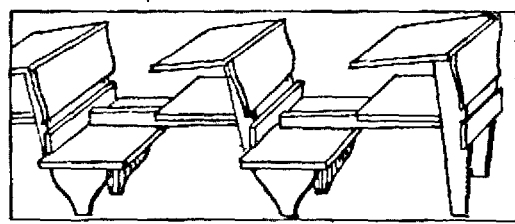
aranjament
complex

Anestecaturile de cafea L I S Z K A

Prima prăjitoare de cafea cu
curent electric P. Catedralei 1.

Kg. cal. I. Lei 280, cal II Lei
240. cal. III. Lei 200 180 160
se capătă zilnic proaspătă.

Banca școlară brevetată-Sógor



Eltin,
igienic,
ușor des-
aranjabil
absolut
stabil

la Fabrică
de Mobile

ECKER

Timișoara
Telefon 11-83

Renumiți

ochi artificiali

au sosit, în orice culori și mărime, calitatea primă la

GROSZ și FIUL

opticieni, ARAD, lângă cinema Apollo.

Tipogr. „Voința Poporului“

Voința Poporului

Fabricarea

de trăsuri, ar

curi de auto

mobile și ro

de trăsuri, C

garanță.

Băile de vară și de

sunt deschise

Pentru femei: Marți ziua intră
și Vineri după masă.

Pentru bărbați: fiecare zi în
de masă, afară de Mar-
Duminecă.

Plaja e deschisă Luni și Joi
orele 5—8 d. m.

Baia Sima

"ORIENT"

Arad, Piața Avram Iancu
(lângă cârnățaria Eisele)

Magazia de textile și mărfuri
modă „ORIENT“, instalată în

cal nou, vinde cu prețuri de

lamă următoarele mărfuri

Pânză galbină, 80
cm. lățime. --- dela 27

Cartoane excelen-
te, de spălat. --- „ 28

Canavase, zefire,
foarte bune, de
spălat. --- „ 28

Admirabile de-
lainuri, de spălat. --- „ 35

Zefire și frenchuri
pt. cămăși bărb.
garantate de spă-
lat. 80 cm. lățime. --- „ 44

Nauzug-uri în cu-
lori pt. combineuri
90 cm. lățime. --- „ 46

Cele mai noi mo-
dele de etamine f. --- „ 65

(Ocaziune rară):
Mătăsă artif. pt.
costume femești. --- „ 85

Cele mai frumoase
modeluri de mar-
chisette veritabile
elvețienet. --- „ 90

Crepp de Chine,
grele și fine. --- „ 30

Mare asortiment de mătăsă Pers

Plapume trase în pânză cu val

440 lei; stofe pt. bărbați și fer

foane de pânză cuperte de damast

garnituri pt. cafea și sufragerie etc.

timient bogat, prețuri extra-ieftine

Fiți atenți la firma noastră